

Veille – semaine du 7 décembre 2012

1. GOUVERNANCE ET ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRES

Ontario – Francophonie

10 janvier 2012 - La Table provinciale francophone pour la personne handicapée invite cinq catégories de répondants à remplir son sondage en ligne avant le 18 janvier 2012. «L'exercice vise à identifier les obstacles rencontrés par les francophones de l'Ontario de tout âge qui vivent avec un handicap ou une maladie débilitante résultant en une incapacité, leurs aidants, leurs parents et les organismes qui les servent», a détaillé Denise Leroux, directrice de La Table, contactée par L'Express.

<http://www.lexpress.to/archives/7380/>

10 janvier 2012 - La Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) a accueilli plus de cent jeunes à Ottawa pour la sixième édition du Parlement jeunesse pancanadien (PJP) du 4 au 8 janvier. En provenance des quatre coins du Canada, ces jeunes d'expression française ont participé à ce rassemblement important qui porte sur la démocratie canadienne. Âgés de 16 à 25 ans, ces jeunes siégeaient pendant trois jours sur la colline du Parlement et participaient aux débats sur quatre projets de loi proposés par un cabinet qui a été élu lors de l'édition précédente. L'édition 2012 du PJP a officiellement débuté jeudi avec le discours du trône du gouverneur général Bernard Lord lors de la cérémonie d'ouverture.

<http://www.lexpress.to/archives/7362/>

10 janvier 2012 - Le nouveau président de l'Association des communautés francophones de l'Ontario à Toronto, Gilles Marchildon, dit que ses priorités sont d'améliorer les services de santé en français et de créer un quartier francophone. M. Marchildon a été élu lundi soir. Il siégeait déjà au conseil d'administration de l'organisme francophone. Il promet aussi de lutter contre l'abolition du comité français de la Ville

<http://www.radio-canada.ca/regions/Ontario/2012/01/10/006-acfo-toronto-president.shtml>

11 janvier 2012 - Le 17 décembre dernier, le conseil d'administration du Regroupement multiculturel francophone de London (RMFL) rencontrait ses membres lors de son assemblée générale annuelle afin de faire entériner son plan stratégique 2012-2016. Dans son rapport, le président de l'organisme Dieufert Bellot a présenté le bilan des activités de la dernière année, puis l'ébauche du plan stratégique préparé en collaboration avec le Centre canadien de leadership en évaluation et financé avec une subvention de 11 800 \$ de la Fondation Trillium de l'Ontario.

<http://www.laction.ca/nouvelles.asp?nID=16099>

13 janvier 2012 - L'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO) se dit prête à reprendre le bâton de pèlerin. L'organisme aurait fait table rase des problèmes internes qui l'ont miné presque depuis ses débuts et, sous l'égide d'un nouveau directeur général, se concentre désormais sur la mise en oeuvre de son premier plan stratégique communautaire pour l'Ontario français. Transmettre la langue française aux générations futures. Agrandir l'espace franco-ontarien. Promouvoir la visibilité et valoriser l'usage du français. Contribuer à l'essor de la communauté franco-ontarienne. Renforcer le leadership francophone. Voilà les cinq « grands axes » sur le radar de l'AFO pour les cinq prochaines années.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/ville-dottawa/201201/12/01-4485365-lafo-se-dit-prete-a-reprendre-le-baton-de-pelerin.php>

13 janvier 2012 - Si l'histoire d'amour entre Rachel Boucher et le livre n'a pas perdu de ses plumes, c'est qu'ils ont toujours pu compter l'un sur l'autre. Ça fait plus de 20 ans maintenant, depuis qu'elle est à Casselman dans l'Est ontarien, que Mme Boucher se donne tout entière afin de promouvoir la littérature francophone et ses artisans. Le livre le lui a toujours rendu. « Le livre m'a toujours épaulé. Avec mon livre, je ne me suis jamais sentie seule », dit-elle. Celle qui est aujourd'hui directrice générale de la bibliothèque publique de Casselman et admise à l'Ordre de la francophonie de Prescott et Russell fut dans un autre temps une décrocheuse. Et cela, elle le dit sans même en avoir honte. « J'ai quitté l'école en 8e ou 9e année », raconte-t-elle.

http://www.cyberpresse.ca/le-droit/franco-plus/201201/12/01-4485317-de-decrocheuse-a-bibliothecaire.php?utm_categorieinterne=traffiddrivers&utm_contenuinterne=cyberpresse_B13b_franco-plus_192065_section_POS1

Canada – Francophonie

12 janvier 2012 - La Division scolaire franco-manitobaine a des écoles partout dans la province. Les inscriptions y sont à la hausse, contrairement à celles des autres commissions scolaires. Les programmes d'immersion se portent relativement bien. Toutefois, le professeur à la retraite Roger Legal et ses anciens étudiants constatent que la lutte n'est pas terminée pour autant. Marie-Christine Gagnon l'a rencontré.

http://www.radio-canada.ca/audio-video/pop.shtml#urlMedia=http://www.radio-canada.ca/Medianet/2012/CBWFT/LeTelejournalManitoba201201121820_m.asx

13 janvier 2012 - Le Conseil du patronat veut encourager les entreprises québécoises à donner une plus grande place au français en recourant à un argument bien tangible: c'est bon pour les affaires. Le regroupement des employeurs lancera sous peu une campagne pour inciter les entreprises à utiliser davantage le français comme langue de travail et dans les communications avec leurs clients. «On croit que les employeurs au Québec doivent non seulement respecter [la Charte de la langue française], mais qu'il y a aussi un intérêt économique pour eux de favoriser le français», a expliqué hier le président du Conseil, Yves-Thomas Dorval, en marge d'un discours prononcé à Montréal. Le Conseil du patronat organisera notamment, en septembre, un colloque pour faire prendre conscience aux entreprises des avantages de fonctionner en français. «Les gens n'aiment pas se faire dire quoi faire, mais ils apprécient qu'on partage avec eux des réussites», a précisé M. Dorval.

<http://www.ledevoir.com/economie/actualites-economiques/340110/le-francais-c-est-bon-pour-les-affaires-dit-le-cpc>

13 janvier 2012 - La Fédération des francophones de Saskatoon a nommé Alexandra Drame comme nouvelle directrice, qui prendra la relève de Véronique Eberhart. La nouvelle venue est originaire de France. Elle a occupé divers emplois, notamment dans l'État américain de la Louisiane, au Manitoba et au Québec. Mme Drame a étudié dans plusieurs domaines, dont les langues, le commerce international et la gestion. Sur le plan professionnel, elle dispose notamment d'expérience à titre d'agente de migration. La présidente de la Fédération des francophones de Saskatoon, Christiane Guérette, précise que Mme Drame ne sera pas laissée à elle-même. « On a vraiment une bonne équipe administrative à la fédération, qui a su préparer une bonne transition », affirme-t-elle. Véronique Eberhart a démissionné de son poste de direction le 15 décembre dernier afin de continuer sa carrière en musique.

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2012/01/12/006-directrice-federation-francophones-saskatoon.shtml>

International – *Minorités linguistiques*

11 janvier 2012 – Espagne : The campaign in favour of Galician-language media has achieved its first success. "Vitamines for Galician" has raised more than €4,000 via the Internet in less than a month since it was presented.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/17485>

2. MOBILISATION DES SAVOIRS COMMUNAUTAIRES

Ontario – *Francophonie*

11 janvier 2012 - Jadis, en Ontario, les commissions scolaires catholiques regroupaient des écoles de langue française et de langue anglaise. Les francophones, s'ils étaient minoritaires, n'y contrôlaient pas leur destin. Vers la fin des années 1980, après la confirmation du droit des francophones hors Québec d'administrer leurs propres réseaux scolaires (article 23 de la Charte des droits et libertés), on a créé des conseils scolaires de langue française qui ont été divisés en conseils catholiques et publics en 1998. Cette autonomie fut pour les francophones une bouffée d'air frais et personne, aujourd'hui, ne songerait sérieusement à leur imposer les anciens carcans. L'expérience vécue par les catholiques franco-ontariens aura été, ironiquement, moins heureuse au sein de leur propre Église. Des conflits linguistiques avaient marqué l'Église catholique ontarienne à partir de l'époque du Règlement XVII, et des francophones se sont souvent plaints du traitement qui leur était réservé par la hiérarchie de diocèses à majorité anglophone.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/opinions/editoriaux/pierre-allard/201201/10/01-4484600-dioceses-linguistiques-.php>

Canada – *Francophonie*

8 janvier 2012 - Ça s'appelle le respect. R-E-S-P-E-C-T comme l'épelle Aretha Franklin dans sa chanson. Ça tombe bien, c'est le même mot en français et en anglais, alors tout le monde devrait le comprendre. Quand la direction de l'équipe de hockey de la plus grande ville francophone d'Amérique nomme un nouvel entraîneur, elle s'assure que cet individu saura exprimer ses sentiments dans la langue de la majorité des gens qui encouragent ce club depuis plus de 100 ans. Parler ne devrait jamais être un acte égoïste. Parler, quand on a de la considération pour ceux qui nous écoutent, c'est vouloir être compris. Parler, c'est provoquer un échange.

<http://www.cyberpresse.ca/chroniqueurs/stephane-laporte/201201/07/01-4483725-le-respect-du-francais.php>

9 janvier 2012 - Il y a quelques semaines, je m'offusquais qu'on se demande pourquoi chanter en français, et voilà que je vais encore plus loin: pourquoi parler français? C'est que certaines réactions suscitées par le débat sur la sauvegarde du français au Québec, et surtout à Montréal, commandent un tel questionnement. Pour de plus en plus de gens, une langue n'est qu'un code. Un outil interchangeable. Si c'est plus pratique parler anglais, parlons anglais. Si c'est plus pratique parler chinois, parlons chinois. Dans ma chronique de samedi dernier, je donne ma définition de la langue française:

<http://blogues.cyberpresse.ca/laporte/2012/01/09/pourquoi-parler-francais/>

10 janvier 2012 - «Maudit qu'on est colonisés!» Combien de fois ai-je entendu cette expression autour de moi au cours des derniers mois? Que ce soit à propos du dossier des hydrocarbures et du gaz de schiste, de la moyenâgeuse loi sur les mines que tente de nous faire avaler le gouvernement Charest avec son Plan Nord ou encore de l'apathie généralisée face à l'arrogance du gouvernement canadien, le constat est toujours le même. Désenchanté par la turpitude de dirigeants politiques assujettis aux diktats des marchés mondialisés et surtout conditionné depuis plusieurs années par la propagande quotidienne de médias de masse se faisant les apôtres de l'individualisme et de la négation des réalités nationales, le peuple québécois, après avoir nourri l'espoir de devenir maître chez lui, a lentement sombré dans une léthargie politique et sociale manifeste.

<http://www.ledevoir.com/societe/actualites-en-societe/339899/protection-du-francais-nationaliser-notre-langue-nationale>

10 janvier 2012 - En 2012, les francophones de la Saskatchewan seront, plus que jamais, sous les projecteurs. En décembre dernier, le secrétaire provincial Wayne Elhard a décrété que 2012 sera l'année des Fransaskois, mais qui sont les Fransaskois? De Franco-Canadiens à Fransaskois. Les premiers pionniers francophones à s'établir en Saskatchewan à la fin du XIXe et au début du XXe siècle étaient des « Franco-Canadiens de la Saskatchewan », comme on les appelait à l'époque. Ils étaient en majorité des agriculteurs, venus de l'est du Canada, de la France, de la Belgique ou des États-Unis. Dans les années 1970, les « Canadiens-Français », d'un bout à l'autre du pays, deviennent des Acadiens, des Québécois, des Franco-Ontariens. Après avoir sondé ses lecteurs, le journal L'Eau Vive annonce, le 2 novembre 1972, que les francophones de la province seront « Désormais Fransaskois ». Le nom est adopté entre autres par la plus jeune génération, qui crée l'AJF, l'Association jeunesse fransaskoise. Plus de 20 ans plus tard, l'organisme soulève la controverse quand il invite les élèves des écoles d'immersion à sa compétition sportive annuelle.

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2012/01/09/002-identite-fransaskoise-sask.shtml>

12 janvier 2012 - Une centaine de jeunes provenant d'un bout à l'autre du Canada se sont réunis la fin de semaine dernière au Parlement d'Ottawa, l'instant d'une simulation. L'enceinte du Parlement a pris des airs de jeunesse du 5 au 8 janvier dernier. Cent cinq nouveaux députés se sont présentés en Chambre pour débattre de quatre projets de loi. Complètes cravates et coquetterie formelle, ces jeunes ont envahi le Sénat dans un seul but : celui de simuler une session parlementaire. Et le pari fut relevé, car ces francophones de partout au pays s'en sont donnés à cœur joie.

<http://www.aquilon.nt.ca/Article/De-jeunes-francophones-passionnes-de-politique-201201121519/default.aspx#article>

International – *Minorités linguistiques*

7 janvier 2012 - Langue slave parlée par seulement 2 millions de locuteurs, le slovène ne perd pas de terrain dans les universités étrangères. Selon les chiffres officiels, 2.500 élèves du supérieur étudient le slovène de par le monde, et 58 facultés disposent de lecteurs. Les programmes de mise en valeur du slovène sont d'ailleurs l'une des priorités des autorités de Ljubljana. Le ministre de l'Éducation supérieure et de la Recherche, actuellement en charge des affaires courantes, Igor Lukšič, et le ministre en charge des Slovènes de l'étranger, Boštjan Žekš, ont organisé juste avant Noël, la traditionnelle rencontre annuelle avec les professeurs de langue et de civilisation slovène dans les universités étrangères.

<http://balkans.courriers.info/article18940.html>

10 janvier 2012 – Iraq : ANKAWA, Iraq—It is commonly known as the language of Jesus and is the root of both Arabic and Hebrew. But what's less widely known is that Aramaic is still spoken, and is in fact thriving in some parts of Iraq. "We're very proud of our language," says Sister Jermine Daoud, a nun originally from Baghdad who grew up speaking the language and who now lives in Shaqlawa, in northern Iraq, one of the few places in the world where Aramaic is still spoken on the street. "After the war so many [Aramaic speakers] left. But I'm not worried about the ...

<http://online.wsj.com/article/SB10001424052970204879004577110120624942412.html>

10 janvier 2011 - Of the more than 6,700 languages spoken in the world today, half are at risk of disappearing by the end of this century [source: UNESCO]. Every two weeks, the last living speaker of a language dies, taking the language with him [source: Living Tongues]. A small and declining number of speakers, as well as speakers who are older, point to an endangered language: When those speakers die, they leave no one to use the language. Linguists then consider this language dead, although if the tongue has been recorded, they may call it a "sleeping" language -- one that could be revived later. Languages become extinct for several reasons. Sometimes, people will consider one language more prestigious than another, resulting in the demise of the so-called "lesser" language. Most commonly, a language dies out when the people who speak it shift to a more commonly spoken tongue. Most languages have only a handful of speakers -- linguists estimate that 85 percent of languages have fewer than 100,000 speakers [source: PBS].

<http://curiosity.discovery.com/topic/linguistic-anthropology/10-languages-on-verge-extinction.htm>

10 janvier 2012 – United States : For the first time, the U.S. Census Bureau has compiled four years of data to see how many speakers of North American Native languages reside in the U.S., where they live across the country, and what languages they speak in order to better serve Native North American communities. The report, called Native North American Languages Spoken at Home in the United States and Puerto Rico: 2006 to 2010, is informed by the American Community Survey, which is a larger effort to provide communities with reliable and timely demographic, social, economic, and housing data every year. The Census Bureau counted about 372,000 people who speak Native North American languages at home.

http://languagemagazine.com/?page_id=3192

11 janvier 2012 – Australie : “Narlighn coomarl* noonduck yayer cuttick.” Does this phrase ring a bell? Highly unlikely. Yet it is a question that is probably asked quite often, particularly if someone complains about their prize roses and other flowers being eaten by local marsupials. It means – “how many possums you now have?” The phrase is the dialect of South West aborigines that AJ (Jack) Bussell, compiled almost 100 years ago. Though his original notes are in the Battye Library, local identity Rob Breeden, has fastidiously sorted and typed them into sequence and updated them in a bound volume and this week presented a copy to Jack’s grandson Vern Bussell and his family. Called Aboriginal Words, Stories & Legends, they are from Jack Bussell’s handwritten notes compiled about 1920 of the Wardandi and Bibbulmun tribal areas of WA’s lower South West. “The late AJ Bussell claims he was the last of the ‘whitefellas’ to fluently speak the correct local dialect of the lower South West aborigines’ origins,” Rob said.

<http://www.busseltonmail.com.au/news/local/news/general/a-language-from-busseltons-past/2416829.aspx>

11 janvier 2012 - The world has between 6,000 and 7,000 languages, as many as half of which will be extinct by the end of this century. An even more dramatic sign of the rate at which the world’s cultural diversity is shrinking involves the alphabets in which those languages are written. Writing has become so dominated by a small number of global cultures that those 6,000-7,000 languages are written in fewer than 100 alphabets. Moreover, at least a third of the world’s remaining alphabets are endangered: no longer taught in schools; no longer used for commerce or government; understood only by a few elders; restricted to a few monasteries; or used only in ceremonial documents, magic spells, or secret love letters. Three years ago, I started the Endangered Alphabets Project an exhibition of 18”x12” carved and painted boards that depict a variety of these vanishing scripts. This is the first attempt to bring attention to the issue of script loss through art.

<http://www.the-platform.org.uk/2012/01/11/endangered-alphabets/>

3. RELATIONS INTRACOMMUNAUTAIRES

Canada – Francophonie

7 janvier 2012 - Il y a autre chose sur le fait de vouloir faire parler le français aux élèves dans les écoles de la CSDM. Commençons d'abord par son personnel. Un parent arrive à l'école. Ce parent a pour langue maternelle, disons, le tagalog (langue parlée aux Philippines). Ce parent, très souvent, a l'anglais pour langue seconde. Le responsable du secrétariat, pour abrégé, le recevra donc en anglais, la langue seconde de la plupart des employés. L'enseignant qui rencontre ce parent le fera aussi en anglais langue seconde. On se retrouve donc avec deux personnes qui utilisent l'anglais langue seconde pour communiquer avec un parent. Cela est très répandu chez le personnel de la CSDM. Quel message est envoyé ici? Le Québec est-il un territoire bilingue?

<http://www.ledevoir.com/societe/education/339893/lettres-l-ecole-100-francophone>

10 janvier 2012 - La veille, plein de bonne foi, tu décides que tu n'embêteras pas tes lecteurs avec ton appréciation tardive d'un *Bye Bye* médiocre ou des *jokes* de cancer douteuses de Mike Ward. Le matin, tu te fais traiter d'Elvis Gratton du jogging parce que tu n'écoutes pas, selon la police autoproclamée de la langue, assez de chansons «canadiennes-françaises d'Amérique du Nord francophone» en préparant ton prochain marathon. Tabarnak! comme dirait l'autre.

<http://www.cyberpresse.ca/chroniqueurs/marc-cassivi/201201/10/01-4484362-courir-en-francais.php>

12 janvier 2012 - À Whitehorse, certains parents francophones s'inquiètent d'une anglicisation des élèves à l'École Émilie-Tremblay. Ils demandent un plan d'action et une révision de la politique d'admissibilité. Le reportage de Claudiane Samson et une entrevue de Julie Carpentier avec le président de la Commission scolaire francophone du Yukon.

http://www.radio-canada.ca/audio-video/pop.shtml?urlMedia=http://www.radio-canada.ca/Medianet/2012/CBUFT/LeTelejournalColombieBritannique201201122059_1.asx

13 janvier 2012 - Vus de l'étranger, les débats québécois prennent parfois une coloration différente. Un peu comme au cinéma lorsque la caméra se détache de son sujet pour nous offrir un grand angle et s'élever au-dessus du paysage. Le spectateur découvre alors que le héros qu'il imaginait seul au milieu du désert déambule en réalité au cœur de la foule à l'heure de pointe sur une grande avenue de Manhattan. Bref, l'immersion dans notre psychodrame national n'est pas toujours la meilleure façon d'y voir clair.

<http://www.ledevoir.com/societe/education/340150/vu-d-ailleurs>

13 janvier 2012 - L'ancien président de l'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF), Michel Dubé, invite les Fransaskois déçus des changements qui touchent l'Institut français de l'Université de Regina à unir leur force pour faire connaître leur mécontentement. L'université a récemment pris des décisions concernant l'institut qui, selon lui, vont à l'encontre de la vision des Francophones. Des Fransaskois ont entre autres exprimé leur mécontentement à la suite de la décision de l'université de ne pas renouveler le contrat du directeur par intérim de l'Institut Peter Dorrington. Dans une lettre publiée cette semaine dans l'hebdomadaire fransaskois *l'Eau Vive*, Michel Dubé demande aux Fransaskois d'être solidaires : « Je pense que comme communauté, comme individu et comme organisme fransaskois, on a besoin de venir appuyer la situation et de faire savoir à l'université que ce qui semble se passer n'est pas dans notre intérêt et que comme Fransaskois on ne devrait pas accepter cette situation-là ».

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2012/01/13/005-dube-institut-francais.shtml>

International – Minorités linguistiques

11 janvier 2012 – Arabie saoudite : EDDAH: It is not uncommon these days to see Saudi parents speaking English to their children especially in front of people in public places and in the presence of their friends. Another growing phenomenon is to incorporate some English words while speaking Arabic. As with everything, there are pros and cons of talking in English to your offspring. However, parents often see only one side of the issue: While a number of them think that teaching English at an early age will enable them to learn other languages easily, others believe that children should first learn to speak Arabic properly and take English courses if needed once they've grown up. The second group believes that speaking English in front of people is not more than a lifestyle, but those who support talking in English believe it is very important that their children learn both languages. Arab News interviewed several Arab parents, some of whom speak English to their youngsters.

<http://arabnews.com/saudiarabia/article560962.ece>

11 janvier 2012 – Iraq : Commonly known as the root of both Arabic and Hebrew, the ancient Aramaic language is still spoken and is in fact thriving in some parts of Iraq. Today, with the increased stability in the country's Kurdish region, the Aramaic is making a comeback in this region. Of the estimated 30,000 people world-wide who speak a dialect of Aramaic, most live in Iraqi Kurdistan.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/17491>

4. RELATIONS COMMUNAUTÉ– AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES

Ontario – Francophonie

10 janvier 2012 - La nomination-surprise du chef de police d'Ottawa Vern White au Sénat relance un débat linguistique. Son successeur doit-il être bilingue ? Pour l'instant, la police d'Ottawa compte deux chefs adjoints bilingues: Gilles Laroche et Charles Bordeleau. Le conseiller Bob Monette y voit des candidats de qualité pour remplacer Vern White.

<http://www.radio-canada.ca/regions/ottawa/2012/01/10/002-chef-police-bilingue.shtml>

11 janvier 2012 - La clinique de santé communautaire du Centre francophone de Toronto doit réduire ses heures d'ouverture. Incapable de combler les postes de médecin et d'infirmière praticienne, le centre restreint ses heures d'ouverture en soirée, et les samedis, jusqu'à ce que du nouveau personnel soit en place. Au cours des 10 derniers mois, le Centre francophone de Toronto a perdu un médecin et une infirmière praticienne. Malgré les offres d'emplois publiées à travers le pays, il est demeuré impossible de convaincre de nouveaux professionnels de la santé de se joindre à la clinique communautaire. «Un médecin peut gagner 200 000 \$ en santé communautaire, un salaire plus qu'appréciable pour la plupart des gens, mais il peut faire le double ou le triple dans un hôpital », affirme la directrice générale du Centre francophone, Lise-Marie Beaudry.

<http://www.radio-canada.ca/regions/Ontario/2012/01/11/013-centrer-francophone-clinique.shtml>

Canada – Francophonie

10 janvier 2012 - La disparition possible des circonscriptions acadiennes en Nouvelle-Écosse dans le cadre d'une révision fait craindre à la communauté acadienne de l'Île-du-Prince-Édouard de se retrouver un jour dans la même situation. Un comité de l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse a récemment recommandé que la province uniformise la taille de ses circonscriptions, ce qui menace l'existence des petites circonscriptions acadiennes de Clare, d'Argyle et de Richmond, entre autres. La délimitation des circonscriptions fait aussi l'objet d'une révision à intervalle régulier à l'Île-du-Prince-Édouard. La dernière révision du genre remonte à 2006. La commission responsable de cet exercice à l'époque avait décidé de ne pas modifier les frontières de la circonscription acadienne d'Évangéline-Miscouche, qui avait été créée pour favoriser l'élection de représentants acadiens.

<http://www.radio-canada.ca/regions/atlantique/2012/01/09/002-circonscriptions-nouvelle-ecosse-ile-du-prince-edouard.shtml>

10 janvier 2012 - «Rudy Desjardins est peu connu au Canada français comme au Canada anglais. Marie-Christine Gagnon et Susan Campbell ne le sont pas non plus. Mais en Alberta, au Manitoba et dans les petites collectivités du Québec, ils sont devenus essentiels à la vitalité des auditoires qu'ils desservent. Ces animateurs de radio et de télévision sont des voix quotidiennes et familières pour ceux qui habitent dans un milieu où leur langue est rarement parlée en public.» «Ce sont des héros locaux, acteurs essentiels des communautés francophones et anglophones du Canada.» C'est ce que rappelait le mois dernier, dans une lettre ouverte aux journaux, le commissaire aux langues officielles du Canada, Graham Fraser, voulant se porter à la défense de CBC/Radio-Canada, dont le rôle, la transparence, le budget, font l'objet de débats, ouverts ou en coulisses, à Ottawa.

<http://www.lexpress.to/archives/7379/>

12 janvier 2012 - Le maire de Huntingdon, Stéphane Gendron, a averti hier l'Office québécois de la langue française (OQLF) qu'«il est inutile de gaspiller des fonds publics pour faire appliquer» la Charte de la langue française par son administration. «Toutes nos institutions ici fonctionnent en harmonie dans les deux langues. Fichez-nous la paix! Je n'ai que faire des insécures [sic] et des pauvres culturels que sont les tricotés serrés de la langue française qui ne vivent qu'en fonction de l'heure de leur disparition en Amérique», a déclaré M. Gendron par voie de communiqué, soulignant avoir «l'obligation éthique» et «le devoir moral» de servir environ 40 % de la population en anglais. Disant «poursuivre une politique de bilinguisme intégral», le maire Stéphane Gendron n'hésitera pas à utiliser les deniers publics «afin de payer les contraventions de l'Office». L'OQLF aurait institué une enquête à la suite d'une plainte portant sur l'application de la Charte par la Ville.

<http://www.ledevoir.com/politique/villes-et-regions/340075/en-bref-le-maire-de-huntingdon-contre-l-oqlf>

13 janvier 2012 - Alors que le président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) s'apprête à quitter ses fonctions, son successeur sera bientôt choisi, et il n'aura pas à être bilingue si l'on se fie à l'affichage du poste. L'affichage indique que la maîtrise des deux langues officielles «serait préférable» et non pas essentielle, a relevé le Nouveau Parti démocratique (NPD) qui a remarqué et mis la main sur l'affichage du poste de président. Ce critère de bilinguisme «essentiel» est parfois indiqué sur certaines offres d'emploi au sein du gouvernement, comme ce fut le cas pour le poste de vérificateur général. Réagissant, James Maunder, un porte-parole du ministre du Patrimoine canadien James Moore, a fermement affirmé que «le prochain président du CTRC sera bilingue».

<http://www.ledevoir.com/societe/medias/340121/le-bilinguisme-serait-preferable-pour-le-prochain-president-du-crtc>

13 janvier 2012 - Le ministre responsable des Affaires acadiennes de la Nouvelle-Écosse, Graham Steele, a entendu des représentants de Clare pour la première fois depuis le début de la controverse sur le redécoupage des circonscriptions électorales. Le gouvernement veut uniformiser la taille des circonscriptions, ce qui menace l'existence des petites circonscriptions de Clare, d'Argyle et de Richmond, à prédominance acadienne. Le ministre s'est entretenu de cette question avec la directrice générale de la Société acadienne de Clare, Elaine Thimot. « C'était une discussion approfondie », souligne-t-elle. Mme Thimot a expliqué au ministre les conséquences que pourraient entraîner la disparition des circonscriptions acadiennes.

<http://www.radio-canada.ca/regions/atlantique/2012/01/13/009-reunion-clare-graham-steele-nouvelle-ecosse.shtml>

13 janvier 2012 - The federal government is getting out of the business of providing language training to its employees, throwing 179 teachers and instructors across Canada out of work. The move — which started with downsizing in the 1990s, and intensified after a 2006 Treasury Board decision — marks the first time in nearly 40 years that the government won't be directly offering French and English training to public servants to meet the language requirements of their jobs. The Canada School of the Public Service, which runs language training, notified teachers about the cut in a national conference call Friday, along with plans to help departments manage the transition to using private language schools

<http://www.ottawacitizen.com/life/Federal+government+getting+language+training+business/5993967/story.html#ixzz1jP4fgyXk>

14 janvier 2012 - L'abolition de quelque 180 postes d'enseignants de langue seconde à l'École de fonction publique du Canada, située à Gatineau, est « idéologique » et constitue un véritable affront au bilinguisme, estime l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC). « Ces suppressions sont idéologiques (dans le contexte des compressions budgétaires) et c'est une autre preuve que ce n'est pas un gouvernement qui entretient le bilinguisme d'une façon qu'il a été entretenu depuis 40 ans. Ce n'est pas un gouvernement qui encourage le bilinguisme. On a notre majorité et on coupe », a blâmé hier Larry Rousseau, vice-président de l'AFPC pour la région de la capitale nationale. La décision du gouvernement est tombée vers 13 h hier, lors d'une conférence téléphonique. C'est pour des raisons de rentabilité que 62 employés à temps plein et les autres 117 postes contractuels ont été abolis, a fait valoir le fédéral. Une vision vivement contestée par l'AFPC.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/fonction-publique/201201/13/01-4485756-un-veritable-affront-au-bilinguisme-soutient-lafpc.php>

15 janvier 2012 - Des cadres unilingues anglophones à la Banque nationale et à la Caisse de dépôt et placement du Québec, un entraîneur unilingue anglophone derrière le banc du Canadien de Montréal: le dossier du français est revenu à l'avant-scène au Québec, croit l'Office québécois de la langue française (OQLF). Alors que doit débiter ce lundi la deuxième vague de publicités de sa campagne de sensibilisation sur l'affichage commercial, qui se terminera le 13 février, la présidente-directrice générale de l'OQLF, Louise Marchand, estime que le nombre de plaintes déposées d'ici la fin de l'année se terminant le 31 mars 2012, devrait dépasser les 3661 déposées en 2010-2011.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/national/201201/15/01-4486034-la-question-du-francais-de-retour-a-lavant-scene.php>

Canada – Autres

9 janvier 2012 - Six Westman communities will be able to host a second year of lessons in the Michif language, thanks to funding from the federal government. The Manitoba Métis Federation Southwest Region will offer 14 bi-weekly lessons in each of the six communities. The classes, taught by an elder fluent in Michif, are intended for children, young people, and adults. Children aged 3 to 7 will also be invited to attend an additional half-hour session focusing on song and rhyme before each class. "We were thrilled when we got the phone call to tell us we were funded for another 14-week Michif language program. We were funded last year and in some of our communities we had four generations of the same family at the classes," said Leah LePlante, vice-president of the southwest MMF. "The younger ones were learning the language for the first time and the older ones were excited to be reacquainting themselves with the language that had been spoken in their homes when they were children."

<http://www.brandonsun.com/breaking-news/Feds-to-help-with-Metis-language-training-136959003.html?thx=y>

9 janvier 2012 - The Canadian government is joining the push to help revitalize the Maliseet language in New Brunswick, with \$57,000 in funding announced at the end of December 2011. The Tobique Wellness Centre, on the Tobique First Nation in New Brunswick, will be able to offer a 16-week language Nest program for both children and parents, the Ministry of Canadian Heritage announced. The funding will also cover a 12-week full-time Youth Language Camp to be organized by the Tobique center, as well as 36 hours of language classes targeted specifically at young people, the government's release said.

<http://indiancountrytodaymedianetwork.com/2012/01/09/new-brunswick-maliseet-language-preservation-gets-boost-71364#ixzz1jMr1TuD3>

10 janvier 2012 - More than a village, it takes a living language to educate a child. Aboriginal educators say B.C.'s government is letting endangered tongues die. Latest in a series on successful First Nations education.[Editor's note: Kids of First Nations or Aboriginal heritage constitute British Columbia's fastest-growing demographic. They also face the worst odds in life of anyone in the province: barely a 50 per cent chance of graduating high school, and far better than average chance of struggling for employment, with addiction or imprisonment. Earlier episodes in this series produced by the *Tyee Solutions Society* found that independent and public schools which put First Nations culture at the heart of their activity, achieve inspiring success. In this installment, Katie Hyslop reports on the battle some Aboriginal groups are fighting to keep the languages of those cultures alive.] Deborah Jacobs doesn't think it's possible for an Aboriginal person to really know themselves, their identity as an indigenous person, if they don't know their own language.

<http://indiancountrytodaymedianetwork.com/2012/01/10/giving-aboriginal-students-words-of-their-own-71612#ixzz1jMevq94z>

11 janvier 2012 - Five communities from the southwest region of Manitoba will have the opportunity to increase their knowledge and use of the Michif language, thanks to support from the Government of Canada. Funding was announced today by Merv Tweed, Member of Parliament (Brandon-Souris), on behalf of the Honourable James Moore, Minister of Canadian Heritage and Official Languages. The funding will enable the Manitoba Métis Federation Southwest Region (MMFSR) to offer 14 bi-weekly lessons in each of the 5 communities. The classes, taught by an elder fluent in Michif, are intended for children, young people, and adults. Children aged 3 to 7 will also be invited to attend an additional half-hour session focusing on song and rhyme before each class.

<http://www.pch.gc.ca/eng/1325866505852/1325866612157>

11 janvier 2012 - Des chefs autochtones croient que le premier ministre Stephen Harper doit arriver au prochain sommet des Premières Nations, dans deux semaines, dans l'optique de mettre sur pied une nouvelle relation avec les Autochtones, ou il risquera une révolte. Des chefs provenant de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Ontario se sont rassemblés à Winnipeg mercredi pour discuter de stratégie avant le sommet prévu à Ottawa le 24 janvier. Plusieurs s'inquiètent du manque de logements, d'eau potable et des lacunes en matière d'éducation dans leurs communautés, mais pratiquement tous disent ne pas s'attendre à régler ces problèmes en une seule journée.

<http://www.radio-canada.ca/nouvelles/Politique/2012/01/11/005-chefs-autochtones-interpelle-stephen-harper.shtml>

International - *Minorités linguistiques*

6 janvier 2012 – Irlande : A chara, – We, as members of the Irish language community both within and outside of the Gaeltacht, expect that the Government will change its decision to merge the functions of the Language Commissioner with the Ombudsman Office in 2012 and are calling on the Government to make that change now rather than dragging out the process and further damaging the effectiveness of the office. The language commissioner has been widely recognised as a highly efficient and dynamic commissioner who has been praised not only for his work in defending citizens' rights but also for being a proactive advocate of best language practice. A recent example of this would be the highly attractive module on general language rights that his office recently developed for use in transition year at second level.

<http://www.irishtimes.com/newspaper/letters/2012/0106/1224309890731.html>

8 janvier 2012 – Inde : The three-day Prapancha Telugu Mahotsavam (World Telugu meet) began at Ongole on Thursday. Union minister for textiles and handlooms Ms Panabaka Lakshmi lamented during the inaugural meet that Telugu people were adopting English as their native language and shunning their mother tongue. Ms Lakshmi asked parents to teach Telugu to their children and speak the sweet language at home. President of the AP Hindi Academy, Mr Yarlagadda Lakshmi Prasad lamented that no one protested the negligence of the state Governor for his absence in the Potti Sriramulu Telugu University convocation last year. He alleged that the government was not interested to protect Telugu as it had not appointed a chairman for the Adhikara Bhasha Sangham.

<http://www.deccanchronicle.com/channels/cities/regions/nellore/call-protect-telugu-language-308>

9 janvier 2012 – United Kingdom : UK prime minister wants a “fair, clear and decisive” question and a vote to be held before 2014: uncertainty is “very damaging for Scotland” · Edinburgh sticks to its plan to hold the referendum on 2015 or 2016 and accuses Cameron of “interfering in the decision that is really one for the Scottish government” British prime minister David Cameron agrees that the Scottish independence referendum can be held, but only if it is done immediately and with a two-option question. These are the two conditions that the UK premier has set so that the British cabinet officially recognises the referendum process in Scotland. First reactions from Edinburgh have criticised Cameron's move.

<http://www.nationalia.info/en/news/1022>

10 janvier 2012 – Namibie : Namibia's commitment to English as the main language of education has been undermined by revelations that 98% of the southern African country's teachers are not sufficiently proficient in the language. Leaked results of government tests carried out last year indicated that all but 2% of teachers need to undergo further training in basic English. Up to 30 languages are spoken in Namibia, 14 of which have a full orthography, but in 1990, when the country gained independence from South Africa, Afrikaans, which had functioned as a lingua franca, was jettisoned in favour of English. Though spoken by a small minority, the adoption of English as the language of school instruction was seen by the new government as a break with the colonial past and a means of unifying the country. But experts say that the government has failed to provide adequate training to teaching staff for whom English is a second and even third language.

<http://www.guardian.co.uk/education/2012/jan/10/namibia-english-crisis?newsfeed=true>

11 janvier 2012 – Bolivie : No agreement has been reached yet on the original languages which should be taught in the schools of Bolivia. The education authorities instructed that this should be the predominant native language of the local area, including Quechua. Nevertheless, social organizations think that priority should be given to original languages from the department of Santa Cruz.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/17500>

13 janvier 2012 – Turquie : At least 30 people have been arrested in Turkey as part of an inquiry into alleged links between Kurdish activists and violent separatists. Turkish police carried out raids on more than 100 homes and offices. The operation focused on members of the Peace and Democracy Party (BDP), the largest Kurdish party in parliament. Over the past year hundreds of Kurdish activists, journalists and politicians have been detained under anti-terrorism legislation. Those targeted in the latest operation, carried out in 17 cities, include prominent Kurdish politician Leyla Zana.

<http://www.bbc.co.uk/news/world-europe-16550540>

13 janvier 2012 – United States : Quelle horreur! Republican presidential front-runner Mitt Romney has been skewered in a new political attack ad - for speaking French. The ad, released by rival Newt Gingrich, seeks to draw unflattering parallels between Mr Romney and another Massachusetts politician, John Kerry. Entitled The French Connection, it features a clip of Mr Romney talking in French when he ran the Winter Olympics. The Republicans are vying to challenge President Obama in November's election. Correspondents say the highlighting of Mr Romney's alleged French-language skills is an attempt to portray him as an elitist, European-style liberal wimp.

<http://www.bbc.co.uk/news/world-us-canada-16549624>

13 janvier 2012 – Pays Basque : The Education Committee in the Parliament of Navarre voted against a motion which urged the Government of Navarre to provide Basque-language media in Navarre with the “necessary resources” to use this language in a “regular and progressive way”.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/17520>

13 janvier 2012 - Le premier ministre écossais, Alex Salmond, a rendu public la date approximative du référendum qu'il pense convoquer pour que les Écossais décident s'ils veulent que leur pays devienne indépendant du Royaume-Uni. Salmond veut que la consultation ait lieu à l'automne 2014. Mais le premier ministre britannique, David Cameron, a déclaré lundi que le référendum devrait être organisé avant au mieux 2012 ou 2013. Ce calendrier correspond aux calculs des deux politiciens qui estiment la date au mieux pour pour gagner le vote. Mais que disent les sondages d'opinion ? Historiquement, les enquêtes montraient qu'une majorité d'Écossais rejetaient l'indépendance du Royaume-Uni. Et pourtant, en 1979 les nationalistes écossais ont pu faire approuver un statut d'autonomie pour leur pays (malgré une marge de manoeuvre très faible et des règles de participation au vote controversées). En 1997, par contre, le "oui" l'a emporté avec une large avance et les institutions autonomes ont pu être constituées.

http://www.eurominority.eu/version/fra/reports-detail.asp?id_actualite=1551

13 janvier 2012 – États-Unis : Le candidat républicain à la Maison-Blanche Newt Gingrich, engagé dans une lutte acharnée contre Mitt Romney, favori dans la course à l'investiture républicaine, a décoché une nouvelle flèche contre son adversaire, l'accusant... de parler français. «Winning our future», un groupement d'intérêt qui soutient le conservateur Newt Gingrich, inonde les écrans de télévision de Caroline du Sud, théâtre de la prochaine primaire républicaine, avec des publicités anti-Romney, pour un montant de 3,4 millions de dollars.

<http://www.cyberpresse.ca/international/dossiers/vers-linvestiture-republicaine/201201/13/01-4485540-romney-accuse-de-parler-francais.php>

4. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR ACADÉMIQUE

Ontario – Francophonie

10 janvier 2012 - L'Université de Hearst envisage de demander elle aussi une désignation en vertu de la Loi sur les services en français, aussi connue comme la loi 8 des services en français en Ontario. Le recteur, Pierre Ouellette, a rencontré des représentants des universités Laurentienne et d'Ottawa, qui ont entamé des démarches en ce sens. Selon M. Ouellette, une demande similaire sera faite pour l'établissement de Hearst. « J'ai l'intention de le proposer au Conseil des gouverneurs, plusieurs ont semblé assez intéressés par l'idée. Je vais faire la proposition à titre de membre du Conseil des gouverneurs le 7 février », a-t-il déclaré, ajoutant que le processus pourrait se faire assez rapidement, d'ici un à deux mois.

<http://www.radio-canada.ca/regions/Ontario/2012/01/10/007-loi8-unviersite-hearst.shtml>

Canada – Autres

9 janvier 2012 - Their goal is to preserve disappearing languages and they are using modern communication methods to do it. A group of students at the University of British Columbia's Okanagan campus is delving into almost-lost languages and blogging about them in an effort to keep them alive for future generations. Among the courses Assistant Professor of Anthropology Christine Schreyer teaches is endangered languages, and several of her students have taken to the Internet to talk about and raise awareness of tongues that are disappearing. Schreyer says there are approximately 80 indigenous languages in Canada, of which only three are expected to survive: Cree, Inuit (Inuktitut) and Ojibwa. That is mainly due to these three each having more than 20,000 speakers and many children in their respective communities continue learning these as their first languages. But even these could be silenced as English or French take over in the communities where they are spoken.

<http://www.castanet.net/news/Campus-Life/69520/Disappearing-languages-preserved-through-UBC-s-online-efforts>

International – *Minorités linguistiques*

8 janvier 2012 - Vadodara If communities did not make efforts to protect their cultures and languages, English would, one day, devour them all, fear linguists, researchers and language activists from across the world, who have gathered in the city for the two-day global language meet being held by city-based Bhasha Research and Publication Centre that started Saturday. Professor Bhalchandra Nemade, a national fellow at the Indian Institute of Advanced Study (IIAS), Simla, a premier institute of research in humanities, says, "There were 800 aboriginal languages in Australia. Now, only 200 of them survive. The rest have gone extinct."

<http://www.expressindia.com/latest-news/linguists-learn-to-fight-killer-english-for-survival/897206/>

10 janvier 2012 – United States : The University of Colorado Linguistics Department is seeking speakers of hitherto un-described African languages to participate in research projects whose aim is to produce descriptions of those languages. There are more than 6,000 languages in the world. Most of them have never been properly described or even written down, and many will disappear in the next 50 years, linguists predict. Documenting these languages helps answer fundamental questions such as, "Why and in what ways are all languages similar?" and, "Why and in what ways do they differ?" Most languages of Africa remain undescribed, and many are also endangered, the Linguistics Department web site states. But research in the CU Linguistics Department has produced first-ever grammars of endangered languages including Kuteb (a Niger-Congo language spoken in Nigeria), Pero, Mupun (West Chadic languages spoken in Nigeria), Mina and Hdi (Central Chadic languages spoken in Cameroon), East Dangla (an East Chadic language spoken in Chad). Researchers in this area also study languages that, although not endangered, have structural properties of "great theoretical interest." These include Lele (an East Chadic language spoken in Chad), Hausa, the lingua franca of Northern Nigeria, and Gidar (Northern Cameroon).

<http://artsandsciences.colorado.edu/magazine/2012/01/cu-linguists-seek-speakers-of-undescribed-african-languages-many-of-which-are-also-endangered/>

10 janvier 2012 – Inde : A day after the two-day Bhasha Vasudha international meet on languages of the world ended, language experts and activists on Monday decided to hold another such event in 2013 to showcase experiments in mapping and conservation of languages in different countries. The event will host representatives of 7,000 languages of the world. Experts from certain key countries met to decide on the future action plan. Oriya author DP Pattanayak and Prof Ganesh Devy, founder of Bhasha Research and Publication Centre (BRPC), Vadodara, were Indian representatives in the group.

<http://www.indianexpress.com/news/after-vadodara-debut-language-warriors-vow-to-meet-again-next-year/897978/>

5. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR JURIDIQUE

Canada – Francophonie

11 janvier 2012 - Le 21 décembre dernier, le juge de la Cour d'appel de l'Alberta, Jean Côté, rendait deux décisions importantes dans le dossier de la cause de Gilles Caron D'une part, M. Côté autorise l'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) et l'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF) à tenir le statut d'intervenants dans le dossier devant la Cour d'appel de l'Alberta et a refusé, du même coup, d'obliger la province à acquitter les frais de cour à venir de M. Caron. L'avocat de Gilles Caron, Rupert Baudais, se dit désappointé de cette décision récente par le juge Côté. Ce dernier aurait plutôt accordé à M. Caron le droit de recevoir un prêt de la province à hauteur de 11 600 \$ afin de couvrir les frais de cours à venir. « Le montant avancé par le juge est à notre humble avis irréaliste compte tenu des difficultés et de l'opposition déterminée de la province à tous les échelons et de toutes les façons qui lui sont permises. Ça augmente les couts du dossier », déplore M. Baudais, qui est associé chez Miller Thomson à Regina, Saskatchewan.

<http://www.lefranco.ab.ca/a-lire/francophonie-albertaine/255-cause-caron-des-questions-interimaires-sont-reglees.html>

International – Minorités linguistiques

10 janvier 2012 – Pays Basque : The language rights observatory Behatokia, created by Kontseilua, celebrated ten years in 2011. Behatokia was founded to protect the rights of Basque language speakers and it recently presented in Bilbao a summary of the last decade (2001-2010), which shows that Basque has not made “significant progress” along this time. During these years, the observatory has dealt with 9,514 cases, from which 8,535 registered claims are highlighted.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/17473>

11 janvier 2012 – Espagne : The Constitutional Court has decided to put the regional law of Aranese on hold, which tries to establish Aranese as a ‘preferential’ language in the Aran Valley (Lleida) even though three official languages on equal terms are spoken in the area.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/17479>